Class 38

Services in <u>Class 38</u> involve providing the means by which one party can communicate with another. This includes using computers that communicate with each other or a computer or other system that provides communication to a human being, for example, through the medium of television or radio. Services in <u>Class 38</u> provide the means to communicate, but not the content or subject matter that may be contained in the communication activity. However, simply because a service is conducted using telecommunication connections, it does not mean that the service is classified in <u>Class 38</u>. For example, banking services are in <u>Class 36</u> even if the banking activity is done on-line using a computer terminal.

第38 類服務提供一方可與另一方通訊的方式。這類服務包括利用電 腦相互通訊,或是運用電腦或其他系統(例如透過電視或無線電等媒 介)為人提供通訊。第38 類服務在於提供通訊的方式,而非提供通訊 活動可能涵蓋的內容或主題。不過,利用電信網路提供服務並不表示 該服務即屬於第38 類。例如,即使利用終端電腦在線上完成銀行交 易活動,銀行服務仍歸屬於第36 類。